

NOTICE TO RESIDENTS

CARE FOR THE CHILDREN will be painting the residential address numbers in Monterey Park.

Work will begin 1-3 days after you receive this notice (as weather permits.)

We will not paint over any murals or address numbers that have been recently painted.

A well-painted and visible curb address number can be extremely valuable in an emergency. This is especially true at night when most numbers placed on homes are difficult to locate or read.

Care For The Children will receive Charitable Donations to help provide food to home-bound seniors. Our Food Baskets for Seniors Program provides food to 467 homebound seniors in seven cities. We Provide a 40 lb. box of food at no cost to the seniors enrolled in our program. Please visit our Facebook page to see the pictures and videos of the seniors in our program. facebook.com/care4thechildren.org

A representative will be at your door after the address number has been painted to verify the work and to pick up a voluntary donation for your convenience.

All donations are tax-deductible.

\$25.00

Please make all checks payable to:
CARE FOR THE CHILDREN
P.O. Box 3144
Whittier, CA 90605
(888) 490-9751

For questions or concerns, please get in touch with us.

居民須知

“關愛兒童組織”將塗刷蒙特利公園的住宅地址編號。

工作將於您收到本通知后1-3天內（如天气允许）开始。

任何近期塗刷過的壁畫或地址編號不在本次塗刷範圍內。

緊急情況下，一個色彩鮮明、清晰可見的路邊地址編號可能非常有價值。在夜間尤其如此，因為大多數房屋的地址編號很難找到或看清。

“關愛兒童組織”接受慈善捐款，幫助為居家老人提供食物。我們的“老年人食品籃計畫”為七個城市的 467 位居家老人提供食物。我們為參加計畫的老人免費提供一箱 40 磅的食物。請訪問我們的臉書頁面，查看參加計畫的老人的照片和視頻。臉書網址：facebook.com/care4thechildren.org。

地址編號塗刷完畢後，我們將派代表上門核實工作，為了您的便利，代表將屆時收取自願捐款。

所有捐款均可免稅。

\$25.00

支票抬頭請寫：

CARE FOR THE CHILDREN
P.O. Box 3144
Whittier, CA 90605
(888) 490-9751

如有問題或疑慮，請與我們聯繫。

AVISO A RESIDENTES

CARE FOR THE CHILDREN pintará los números de las direcciones residenciales en Monterey Park.

El trabajo comenzará entre 1 y 3 días después de recibir este aviso (según lo permita el clima.)

No pintaremos sobre ningún mural o número de dirección que haya sido pintado recientemente.

Un número de dirección en la acera bien pintado y visible puede ser extremadamente valioso en caso de emergencia. Esto es especialmente cierto durante la noche, cuando la mayoría de los números colocados en las casas son difíciles de localizar o leer.

Care For The Children recibirá donaciones benéficas para ayudar a proporcionar alimentos a las personas mayores confinadas en sus hogares. Nuestro Programa de Canastas de Alimentos para Personas Mayores proporciona alimentos a 467 personas mayores confinadas en sus hogares en siete ciudades. Proporcionamos una caja de alimentos de 40 libras sin costo a las personas mayores inscritas en nuestro programa. Visite nuestra página de Facebook para ver las fotografías y videos de las personas mayores en nuestro programa.

facebook.com/care4thechildren.org

Un representante estará en su puerta después de que se haya pintado el número de dirección para verificar el trabajo y recoger una donación voluntaria para su conveniencia.

Todas las donaciones son deducibles de impuestos.

\$25.00

Por favor haga todos los cheques a nombre de:

**CARE FOR THE CHILDREN
P.O. Box 3144 Whittier, CA 90605
(888) 490-9751**

Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con nosotros.